

**ÅRSRAPPORT**  
**1. januar - 31. december 2021**

**Al-Ayn Almennyttig Fond**

Tagensvej 102, st. 2  
2200 København N

CVR nr. 39753553

**Indsender:**

Sønderup I/S  
Statsautoriserede revisorer

**Fremlagt og godkendt**

af bestyrelsen den 28 oktober 2022

**Dirigent**

Maitham Mahdi Jawad Jawahiri

# Indholdsfortegnelse

---

Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	4
Ledelsesberetning	7
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse 1. januar- 31. december	11
Balance pr. 31. december	12
Noter	14

# Ledespåtegning

---

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 2021 for Al-Ayn Almennyttig Fond.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A med de tilpasninger, der følger af fondens særlige forhold.

Det er ledelsens opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og den finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 2021.

Samtidig er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapport indstilles til bestyrelsens godkendelse.

København N, den 28. oktober 2022

## Bestyrelse

Taher Maanqi

Maitham Mahdi Jawad Jawahiri

Haider Mohammed Kadhim Khaleel

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

---

## Til Al-Ayn Almennyttig Fond

### Konklusion med forbehold

Vi har revideret årsregnskabet for Al-Ayn Almennyttig Fond regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet bortset fra indvirkningerne af de forhold, der er beskrevet i afsnittet "Grundlag for konklusion med forbehold", giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Grundlag for konklusion med forbehold

Vi skal fremhæve, at sammenligningstillene i årsregnskabet ikke er revideret.

Som følge heraf, har vi ikke været i stand til at afgøre om eventuelle ændringer af disse beløb er nødvendige.

Vi tager derfor forbehold for de indregnede beløb i balancen samt deraf afledte konsekvenser.

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit 'Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet'. Vi er uafhængige af fonden i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

### Fremhævelse af forhold i regnskabet

Vi henleder opmærksomheden på, at foreningen ikke har overholdt krav om revisionspligt af indsamlingsregnskabet for 2020.

Foreningen har ikke angivet skyldig A-skat og AM-bidrag korrekt og rettidigt til SKAT, hvilket kan være ansvarspådragende på foreningen. Total nettoløn der er udbetalt i 2021 udgør t.kr 49. Vores konklusion er ikke modificeret som følge af disse forhold.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere fondens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere fonden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

---

## Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- \* Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- \* Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af fondens interne kontrol.
- \* Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- \* Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om fondens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at fonden ikke længere kan fortsætte driften.
- \* Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

---

## Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation. Vores ansvar er herudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i årsregnskabsloven.

Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen

Vallensbæk, den 28. oktober 2022

**SØNDERUP I/S**  
**statsautoriserede revisorer**  
**CVR 31824559**

Christian Hjortshøj  
statsautoriseret revisor  
mne34485

# Ledelsesberetning

---

## Organisationens væsentligste aktiviteter i indsamlingsperioden

Organisationens formål i indsamlingsperioden var at arbejde i samarbejde med Al-Ayn i Irak, for at give forældreløse børn de værktøjer, de har brug i form af skole, medicin, tøj osv.

## Økonomiske resultater

Fonden har i 2021 ikke haft mulighed for at overføre penge til organisationens samarbejdspartner Al-Ayn i Irak, da behandlingsprocessen for at få bankformalia på plads tog længere tid end forventet.

## Godkendte indsamlinger i 2020 og 2021

Godkendte indsamlinger for perioden 22. oktober 2020 til 21. oktober 2021:

1. Khoms - Sahn Al-Imam.
2. Khoms - Sahn Al-Sada.
3. Zakat Al-Mal.
4. Zakat Al-Fitra.
5. Uddannelsesstøtte til forældreløse børn i Irak
6. Medicinsk behandling af forældreløse børn i Irak.
7. Støtte familier til ofre for terrorisme.
8. Kontinuerlig velgørenhed til forældreløse børn i Irak.
9. Skolepakker til forældreløse børn i Irak.
10. Finansiell støtte til enker i Irak.
11. Bygning af psykologiske rehabiliteringscentre til forældreløse børn i hele Irak.
12. Bygning af psykologiske rehabiliteringscentre til forældreløse børn i Basra, Irak.
13. Bygning af psykologiske rehabiliteringscentre til forældreløse børn i Najad, Irak.
14. Bygning af psykologiske rehabiliteringscentre til forældreløse børn i Karbal, Irak.
15. Indkøb af legetøj til forældreløse børn i Irak.
16. Finansiell støtte til forældreløse børn i Irak i form af betaling af religiøs afgift (Kaffara).
17. Finansiell støtte til forældreløse børn i Irak i form af betaling af religiøs afgift (Fidya).
18. Støtte i form af uddeling af mad til forældreløse børn i Irak (Thibeeha).
19. Uddeling af mad til forældreløse børn i Irak (Udhiyya).
20. Uddeling af mad til forældreløse børn i Irak (Aqeeqa).
21. Forebyggelse eller lindring af fattigdom, økonomisk nød og sygdom hos forældreløse børn og andre personer i nød i Irak.
22. Finansiell støtte til forældreløse børn i Irak i form af betaling af religiøs afgift (Khoms begge dele).
23. Støtte i form af uddeling af Ramadhan-pakker til forældreløse børn og familier i nød i Irak.
24. Støtte af fondens generelle arbejde med at forebygge fattigdom, økonomisk nød og sygdom hos forældreløse børn og andre personer i nød i Irak.

Der er indsamlet kr. 0 ind i overstående indsamlinger.

Godkendte indsamlinger for perioden 1. januar 2021 til 31. december 2021

1. Midlerne skal anvendes til fordel for fondens arbejde mod fattigdom, økonomisk nød og sygdom hos forældreløse børn og andre personer i nød i Irak. Der er alene indsamlet midler i 2021 vedr. denne indsamling. Der er aflagt separat indsamlingsregnskab for denne indsamling.

# Ledelsesberetning

---

## **Forventninger til fremtiden**

De indsamlede midler er 5. juli 2022 overført til Al-Ayn Social Care Foundation, som videre fordeler det indsamlede beløb til de formål der står i indsamlingsregnskabet og i indsamlingstilladelsen.

I 2022 forventer organisationen at starte indsamling med samme formål i Afghanistan.



# Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Al-Ayn Almennyttig Fond for regnskabsåret 2021 aflægges i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A samt jf. fondens vedtægter.

## Ændring som følge af fejl

Sammenligningstillene er ændret som følge af væsentlige fejl i regnskabet for 2020.

Korrektionerne af diverse fejl har betydet en resultat effekt på t.kr 100, en forøgelse af balancesum på t.kr 2.643 samt en forøget egenkapital på t.kr 1.102.

## Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilfylde fonden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når fonden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå fonden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen består af donationer.

### Omkostninger

Omkostninger omfatter omkostninger til personaleomkostninger, lokaleomkostninger og andre eksterne omkostninger.

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Lokaleomkostninger omfatter alle omkostninger direkte forbundet med driften af fondens lejelokaler. Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, administration og årsberetning.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt tillæg og godtgørelse vedrørende selskabsskat.

# Anvendt regnskabspraksis

---

## **Balancen**

### **Deposita**

Deposita måles til kostpris.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger er målt til nominel værdi.

### **Gældsforpligtelser**

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## Resultatopgørelse 1. januar- 31. december

Note	2021	2020
1. Donationer	2.196.157	958.119
<b>Nettoomsætning i alt</b>	<b><u>2.196.157</u></b>	<b><u>958.119</u></b>
2. Personaleomkostninger	-312.719	-57.180
3. Lokaleomkostninger	-202.406	-73.500
4. Andre eksterne omkostninger	-169.657	-37.816
<b>Omkostninger i alt</b>	<b><u>-684.782</u></b>	<b><u>-168.496</u></b>
<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>1.511.375</b>	<b>789.623</b>
5. Finansielle omkostninger	-18.620	-6.440
<b>ÅRETS RESULTAT</b>	<b><u>1.492.755</u></b>	<b><u>783.183</u></b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>		
Overføres til skyldig Al-Ayn Social Care Foundation	2.275.938	0
Overført resultat	-783.183	783.183
<b>Disponeret i alt</b>	<b><u>1.492.755</u></b>	<b><u>783.183</u></b>

## Balance pr. 31. december

Note	2021	2020
<b>AKTIVER</b>		
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		
Deposita	81.000	0
<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>81.000</b>	<b>0</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER I ALT</b>		
	<b>81.000</b>	<b>0</b>
Andre tilgodehavende	142.918	1.094.277
Forudbetalinger	279	0
<b>Tilgodehavender i alt</b>	<b>143.197</b>	<b>1.094.277</b>
Likvide beholdninger	3.133.568	710.490
<b>Likvide beholdninger i alt</b>	<b>3.133.568</b>	<b>710.490</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT</b>		
	<b>3.276.765</b>	<b>1.804.767</b>
<b>AKTIVER I ALT</b>	<b>3.357.765</b>	<b>1.804.767</b>

## Balance pr. 31. december

Note	2021	2020
<b>PASSIVER</b>		
<b>Egenkapital</b>		
Bunden egenkapital	1.000.000	1.000.000
Overført resultat	0	783.183
<b>EGENKAPITAL I ALT</b>	<b>1.000.000</b>	<b>1.783.183</b>
Leverandør af varer og tjenesteydelser	4.635	0
7. Anden gæld	77.192	21.584
Skyldigt beløb vedrørende indsamling	2.275.938	0
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>2.357.765</b>	<b>21.584</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE I ALT</b>	<b>2.357.765</b>	<b>21.584</b>
<b>PASSIVER I ALT</b>	<b>3.357.765</b>	<b>1.804.767</b>
8. Væsentlige aktiviteter		
9. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
10. Eventualposter		

# Egenkapitaloppgørelse

---

## Egenkapital

	<b>Bunden egenkapital</b>	<b>Overført resultat</b>	<b>I alt</b>
Egenkapital primo	1.000.000	783.183	1.783.183
Årets resultat	0	-783.183	-783.183
<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>1.000.000</b>	<b>0</b>	<b>1.000.000</b>

## Noter

	2021	2020
<b>1. Donationer</b>		
Donationer - Khoms	171.255	0
Donationer - Ramadan	84.321	0
Donationer - Sadaqa	672.073	0
Donationer - Zakat	47.601	0
Donationer - Private donationer generelt	1.022.123	0
Øvrige donationer	198.784	958.119
<b>Donationer i alt</b>	<b>2.196.157</b>	<b>958.119</b>
<b>2. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger pensioner og socialeomkostninger	308.281	56.233
ATP-bidrag	3.502	0
Omkostninger til social sikring	847	947
Øvrige omkostninger	89	
<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b>312.719</b>	<b>57.180</b>
Gennemsnitlige antal fuldtidsbeskæftigede	1	1
<b>3. Lokaleomkostninger</b>		
Husleje	136.450	73.500
Andre lokaleomkostninger	227	0
Vedligeholdelse af lokaler	60.643	0
El, vand og varme	5.086	0
<b>Lokaleomkostninger i alt</b>	<b>202.406</b>	<b>73.500</b>
<b>4. Andre eksterne omkostninger</b>		
Kontorartikler	3.891	8.589
Transportomkostninger til Irak	28.375	
EDB udgifter	1.470	300
Mindre anskaffelser	36.162	24.199
Telefon & internet	5.306	3.558
Porto og gebyrer (herunder Mobilepay gebyr)	4.728	1.170
Indsamlingsnævnet	1.100	0
Revisor	43.750	0
Advokatomkostninger og konsulenttydelser	44.045	0
Kontigenter	830	0
Øvrige omkostninger	0	0
<b>Andre eksterne omkostninger i alt</b>	<b>169.657</b>	<b>37.816</b>

## Noter

	2021	2020
<b>5. Finansielle omkostninger</b>		
Bankgebyr	893	357
Renter til bank	9.034	0
Renter til SKAT	8.693	6.083
<b>Finansielle omkostninger i alt</b>	<b>18.620</b>	<b>6.440</b>
<b>6. Anden gæld</b>		
Skyldig A-skat & AM-bidrag	5.224	7.265
Skyldig ATP	1.231	284
Skyldige feriepenge	3.522	0
Skattekonto	67.215	14.035
<b>Anden gæld i alt</b>	<b>77.192</b>	<b>21.584</b>

### 7. Væsentlige aktiviteter

Fondens hovedaktivitet består af indsamling til de i fondens vedtægter beskrevne formål.

### 8. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Fonden har ikke foretaget pantsætning eller stillet sikkerhed.

### 9. Eventualposter

Fonden har indgået en huslejekontrakt med en årlig leje på kr. 162.000.  
Lejemålet kan til en hver tid opsiges med 6 måneders varsel.

Fonden har ikke udover foranstående påtaget sig kautions-, garanti- eller andre eventualforpligtelser, end de i balancen anførte.



Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

### Maitham Mahdi Jawad Jawahiri

Som Dirigent  
ID: 9208-2002-2-275690773555  
Tidspunkt for underskrift: 31-10-2022 kl.: 21:32:05  
Underskrevet med NemID

NEM ID

### Maitham Mahdi Jawad Jawahiri

Som Bestyrelsesmedlem  
ID: 9208-2002-2-275690773555  
Tidspunkt for underskrift: 31-10-2022 kl.: 21:32:05  
Underskrevet med NemID

NEM ID

### Taher Abdel Raouf Maanqi

Som Direktør  
ID: 9208-2002-2-396507393082  
Tidspunkt for underskrift: 31-10-2022 kl.: 10:20:19  
Underskrevet med NemID

NEM ID

### Taher Abdel Raouf Maanqi

Som Bestyrelsesmedlem  
ID: 9208-2002-2-396507393082  
Tidspunkt for underskrift: 31-10-2022 kl.: 10:20:19  
Underskrevet med NemID

NEM ID

### H M SHUBBAR

Som Bestyrelsesmedlem  
Tidspunkt for underskrift: 31-10-2022 kl.: 09:04:38  
Underskrevet med BankID (SE)



### Christian Hjortshøj

Som Revisor  
ID: 73802972  
Tidspunkt for underskrift: 01-11-2022 kl.: 09:36:19  
Underskrevet med NemID

NEM ID

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).

This document has esignatur Agreement-ID: 867354QkhhkN248655440